

第二十二屆五虎崗文學獎/新詩組佳作

依 蕃 托

(◎ 文/周偉弘(中文系)圖/謝慶萱)

而我就坐在蘋果樹下枯等，
因你的不告而別。
依蕃托！依蕃托！請給我離開的理由

我開始拾取空洞言語來填補，
你離去造成裂縫；
試圖將虛假的情感，
灌溉於過度貧瘠心靈，
收穫卻是一再反覆地索然無味。

於是我拿靈魂敲擊那灰暗的渾沌，
大聲宣告將你奪回的堅定！
但午夜十二點鐘聲一響，
我的勇氣瞬間失去魔法。

終究只能以尼古丁麻痺失去你的痛苦，
放任酒精刺激將枯萎的腦細胞；
在迷離與墮落之間尋覓你身影，

即使是一片衣角也好。
嘿！依蕃托！殘忍又可愛的依蕃托！
你卻躲在一旁悄悄窺視，
暗自竊笑著這慘白的失敗。

衆人因失去你而瘋狂，已不僅三千年。
捉摸不定是你致命魅力；
亦是你玩弄笨的我們的最佳武器。

啊！依蕃托！
我再也無力反撲，
無奈的臣服於對你無法遏止的依戀。
就這麼在蘋果樹下枯等，
等待蘋果落下那一天。

(註：依蕃托為古希臘神話中掌管愛情詩的謬思女神)



訪板橋林本源園邸有感并序

(◎ 張韶祁)

編者按：中文系博二張韶祁獲得「第九屆台北文學獎」社會組古典詩首獎，本報特刊載其得獎詩文，以饗讀者。

余嘗三度訪遊林園，園中景貌古秀，有來青閣、觀稼樓等建築群，為臺灣四大名園之一。初，林平侯於枋橋（即今板橋）建弼益館以點收佃租，林園始基於此。清咸豐三年建闢邸，其後屢屢增建，至光緒十九年竣工，乃成今日規模。歷時既久，多湮沒荒廢，一九七七年，臺北縣政府始予修復，林園遺蹟乃得保存。唯當年繁華已不復見，樓閣空在，遊其中，徒增懷悵而已。

林花依舊帶香風。今昔繁華兩不同。
幾簇淺深時序外，百年興替感懷中。
來青一展乾坤眼，觀稼常參造化功。
曩日盍簪踪跡杳，徒留滿目落霞紅。

我運動·我健康徵文作品

吸引

(◎ 小行星)

認識他是因為排球，十足開朗笑容的側臉。
根據運動心理學指出：「運動可以使人有愉快的生活態度。」排球，是我高中時期極愛的運動。時間長了，不知是被他還是被排球吸引，總之我已感受到自己的不同，而這樣的運動在我的成長中確實扮演了重要角色。在沮喪時，總會想起自己帥氣跳殺的定格畫面，會使自己有振作的動力。運動除了可改變外觀和形象外，還可提升個人形象及自信心，這是一個官方說法，重要的是殺球時可以風捲殘雲般吸引所有目光，包括他。這是我季後（高中的球季賽）那麼賣力的原因。我必須讓自己

回到百分百的狀態，成為同屆中的菁英，完成他交給我的任務，也因此奠定我排球的根基。

在排球運動中，有些動作明顯是為了討好觀眾的，聽到觀眾大聲讚賞時，就彷彿圓了自己的明星夢。除了走紅的目的外，排球，這個令我感到血液沸騰的字眼，將我和球迷緊緊的綁在一起。令我感動的是這些老戰友，我們相互幫助、扶持、合作、關心，這些對我來說是多麼的需要與渴望，在那段青澀的年少歲月。

轉眼間從事排球運動十年了，從中確實得到了不少寶貴的經驗，除了身體的健康之外，也令我在身心及學習生活上變得更充實、更全面。練習是艱辛的，比賽是激烈的！失去寶貴的一分，會令我感到沮喪，但在隊友的支援下，我們一起共度難關，這使我在比賽中鍛鍊運動精神，學會從失敗中站起來。

相信，運動是人類設計出讓所有的細胞可長跑的一個方法，讓我們的細胞都長跑去吧！

新世紀的電子蝙蝠

(◎ 邊緣魚)

的王子公主是這麼地閃閃發亮。C、E見面地情形是，牠們看到對方都不是照片本人，而且E在網路上侃侃而談，但是現實裡見了面，卻連擠出一句話。C礙於不好開口，強自忍耐和對方假惺惺地東聊西聊，最後假藉要去上廁所，從廚房後門逃離了。H、I的情況是，I見到H便墜入看不清邇處顏色的愛情河，甜滋滋地吊掛在H的手臂，吸食著這甜美的露水。不過沒多久後就發現，H的網路情人就像蛋塔風行之時的排隊群衆那麼多，讓牠心碎地從樹枝上摔下來，並且差點腦震盪。近來，這類事件逐漸增多，一說是工業化下的「疏離現象」。

很久之前，網路就公佈這麼一則新聞：某一群嗜血的蝙蝠利用「

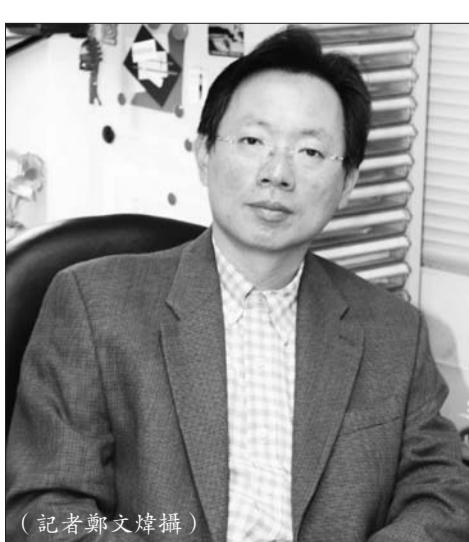
動物自然慾望」，大肆行走各個電腦，標示只要多少台幣，便可共度一夜春宵。事實上，這是變相地詐騙手法，似是金錢交易，卻是以電話引誘你先轉帳付款，然後在另端收款奸笑。還有一則新聞說，每日倒掛在網絡上超過5小時的蝙蝠易有憂鬱症，情感的表達也趨於薄弱。因此政府宣導蝙蝠們不要總是坐在電腦桌前，要多出來曬太陽，還以這樣容易會有坐骨神經問題恐嚇牠們。最後，這篇報導的小結是：「但是蝙蝠的習性就是見光死、日夜顛倒，怎麼改得了？！再說，時代更迭，那些自以為語言等同權力的有權力的政府，牠們的話已經不是聖經。最好是蝙蝠們自我覺醒，別再讓情慾竄入地下道，回歸真誠本心。」情慾是可以、也應該公開，且真誠談論的話題，越是禁止，那些蝙蝠越嗜慾、越地下化。再說啦，不是有則新聞說某隻蝙蝠長年累月掛在電腦上，導致視網膜破了很多洞嗎？依照物種發展原理以及科技愈益重要來看，搞不好哪天我們「進化」成只有一顆腦袋，然後利用鑲嵌在大腦裡晶片式的電腦做任何閱讀與溝通！



焦點人物

從建議者的角色轉換成執行者

學者出身的羅孝賢 致力打造順暢的首都交通環境



(記者鄭文輝攝)
學歷：台大土木工程（運輸）博士
經歷：淡江大學運管系專任副教授
淡江大學運管系系主任

【記者符人懿專訪】「首都的民衆標準高，擔任交通局長，要有相當大的抗壓力。」即將接任台北市交通局長的運管系副教授羅孝賢笑著說。

羅孝賢日前接受新任台北市長郝龍斌之邀，出任台北市交通局長，將於元月16日宣誓就職，他說：「事實上，我一直都在貢獻所學，服務社會，從陳水扁市長時代即擔任交通局顧問，也會在馬市府任市政顧問，對交通問題與都市計畫，時常提出建議。現在擔任交通局長，只不過是從建議的角色轉換成執行者。」

羅孝賢之前也曾為前台北市長馬英九、台北縣長周錫瑋製作過交通政策白皮書。去年8月，當時還是台北市長參選人的郝龍斌，邀請羅孝賢製作交通政策白皮書，他當時抱著「以自己的專業，為交通問題盡一份心力」的念頭，努力地規劃著。

「誰寫的白皮書，就由誰去實現。」在郝龍斌當選市長後，即向羅孝賢探詢擔任交通局長的意願。羅孝賢說：「教書教了這麼多年，都是在傳道解惑，還沒擔任過政府要職，現在這麼大的責

任扛到身上來，真是感到惶恐。」

當羅孝賢跟家人傳達被徵詢擔任交通局長的消息時，卻製造了小小的家庭革命。羅孝賢說：「家人起初反對我去接局長的職務，因為這等於是『把我捐出去』。」在學校當教授比起當政府官員來得單純，而且時間較能夠掌握，所以家人一下子無法接受，但在他以「犧牲一點與家人相處的時間，換取一個歷練的機會」的想法下，努力與家人溝通後，終於取得家人的支持。

在未來台北市的交通政策上，羅孝賢認為，目前還是有很多需要努力的地方，例如公車專用道與接駁系統、人行道等，仍存在一些缺失，所以他上任後將著手改善現有公車路線規劃、車班次數及車型，減少公車業者熱門路線次過多等浪費性支出後，以票價反映市場需求及成本。未來他將「給予市民一個愉悅、安全且沒有壓迫感的交通空間。」這是他上任後努力的最大目標。

現在大家遇到羅孝賢，總會恭喜他當上交通局長，其實他當「路隊長」已經很久了。「以前住在士林時，小孩就讀文昌國小，我會利用下班時間，

與社區志工擔任導護義工，保護小朋友的安全，沒想到，一晃眼就過了12年。」羅孝賢同時也爭取交通局基金會的協助，進行文昌等多所台北市中小學的交通診斷，包括規劃上下學路線以及執法等工作。

搬到淡水後，羅孝賢依舊不改其志，除了仍然在文昌國小擔任導護工作外，8年前他開始在淡水天國小擔任導護義工，另外他也熱情地招募運管系的學生，共同加入天生國小的志工行列，最高峰時有20幾位同學參加。「我們大家都很風雨，保護天生國小的學生安全。有時看到系上的同學牽著小朋友的手過馬路，真的很溫馨！」現在隨著天生國小的學生數逐年增加，警察也開始支援導護工作。談到羅孝賢未來的生涯規劃，他微笑表示，將來自交通局長卸任後，應該還是會選擇回淡江教書，「畢竟教育是我最大的志業！」他珍惜每一秒跟同學相處的時間，因為那是他最快樂的時光。帶著淡江師生滿滿的祝福及期盼，羅孝賢將一展長才，實踐他自己規劃的交通政策白皮書。

全民英檢秘笈

■ 郭岱宗（英文系副教授）

一、題目

A : (1)你要去哪兒玩 in this (2)寒假?
B : (3)西藏。

A : Tibet? That's (4)好棒! (5)西藏人 are very nice. Are you going (6)自己一個人?

B : Yes. (7)我想 have some (8)獨處. Should I bring cash (9)隨身?

A : A little cash and (10)旅行支票.

B : How do I use them? Do I (11)兌現 them in banks only?

A : You can cash them in banks, hotels or at (12)銀錢兌換處.

B : (13)如果...怎麼辦 I lose the checks?

A : That's why you should (14)抄一份 of the (15)序號 and call them immediately if you lose any.

B : I'll leave all the (16)值錢的東西 in the hotel (17)保管箱.

A : Good idea. Just bring some cash in the (18)腰包 when you go out.

B : In a belt pouch or in a (19)背包. By the way, I'll buy you a (20)紀念品.

A : Thanks. But please no more (21)劣質的 stuff, ok?

B : (22)沒問題!

二、答案

(1)Are you going anywhere (2)winter vacation
(3)Tibet (4)so cool (5)Tibetans (6)alone (或 by yourself) (7)I'd like to (8)solitude (9)with me (10)traveler's checks (11)cash (12)money exchanges (國外常見的私人兌外幣之處)

(13)What if (14)get a copy (15)serial numbers (16)valuables (17)safe (18)belt pouch

(19)backpack (20)souvenir (21)shoddy

(22)You got it

三、中文（請將以下中文練習口譯為英文）

A : 你今年寒假要去哪兒玩？

B : 去西藏。

A : 西藏？好棒喔！西藏人非常好的！你一個人去嗎？

B : 我想獨自靜一下。我要不要帶現金去？

A : 帶一點就好，還要帶旅行支票。

B : 旅行支票要如何使用？是不是只能在銀行兌現？

A : 可以在銀行兌現，也可以在旅館或是私人換外幣的地方也行。

B : 如果我的支票掉了呢？

A : 所以你要先把支票的序號抄下來，掉就馬上打電話。

B : 我會把值錢的東西放在飯店的保管箱。

A : 那是個好方法。出去的時候，只要在腰包裏放些現金就行了。

B : 我會用腰包或背包。對了，我會給你買一個紀念品。

A : 謝謝，但是拜託不要再買劣質品好了。

B : 沒問題！

人物

短波

何萬儀 送書啓發學生

西語系助理教授何萬儀，於日前送出60本教科書給西語系學生當作聖誕禮物，她表示，之前參加課外組舉辦的「活在當下，就能看見未來」座談會，聽完李克翰的演講後深受感動，所以就一口氣購買了許多本李克翰的書。她說：「希望這本書能為學生帶來許多生命的啟發。」（林筱庭）

黃靖淳 從工作中找到成就感

教科系校友黃靖淳，在本校唸書時即表現優異，畢業後順利進入台灣知識庫公司擔任教學設計師。她說：「雖然工作很忙，但因爲是在從事自己有興趣的事，且又能運用所學、發揮專長，所以每次趕完一件工作後，依然能得到很大的成就感。」她提醒同學，平時應培養自己的能力、發掘興趣，出社會工作後才能無往不利。（黎修宏）

林俊呈 獲優秀論文獎

機電系碩三林俊呈在教授楊勝明的指導下，於12月22-23日，參加由清華大學機電系主辦的第27屆電力工程研討會，以「混合式磁力軸承之動態模式分析」，獲得大會優秀論文獎，受頒獎狀一張。他高興地說：「這是對我研究工作的肯定。」磁浮軸承可以應用於心室輔助器，減少溶血及血栓栓塞的併發症，未來畢業後，他也希望順利找到與自己研究領域相關的工作。（陳子璣）

周亞忻 與文大交流社團經驗

本校自由搏擊社日前與文化大學自由搏擊社，在新體育館的地下1樓，共同合辦新生交流賽。社長電機二周亞忻表示，自由搏擊社由於在經營上碰到許多困難，資源也不多，所以希望往後也能透過更多的交流活動，與各大學切磋，並分享彼此的經驗。（林暉婷）

Q : 商館教室經常很髒，就算是上一大早的課，也會發現教室好像也沒有清潔人員打扫過似的，而且某些課桌椅損壞情形相當嚴重，請問是否能解決這些問題呢？

A : 總務處回答：工友及工讀生將確實執行清潔並及時報修課桌椅。

學生權益補給站

Q : 商館教室經常很髒，就算是上一大早的課，也會發現教室好像也沒有清潔人員打扫過似的，而且某些課桌椅損壞情形相當嚴重，請問是否能解決這些問題呢？

A : 總務處回答：工友及工讀生將確實執行清潔並及時報修課桌椅。

網址：http://www.cyber.tku.edu.tw